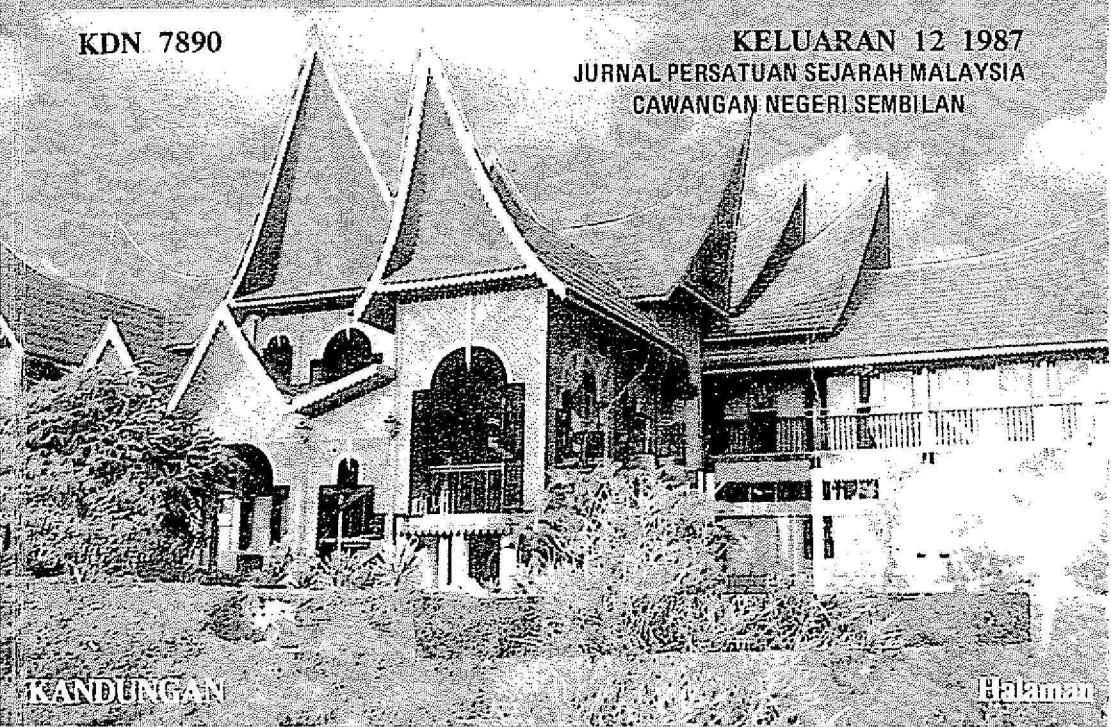




WAKTI

KDN. 7890

KELUARAN 12 1987
JURNAL PERSATUAN SEJARAH MALAYSIA
CAWANGAN NEGERI SEMBILAN



KANDUNGAN

Halaman

1. Laporan Lawatan ke Kampung Lukut, Kota Tinggi, Oleh: Yaakub Ismail	9
2. Rindai Air, Oleh: Yaakub Ismail	36
3. Teromboh Peradangan Adat, Oleh: Yaakub Ismail dan Norzali Ibrahim	47
4. Peradangan Adat Mendharma Cincin, Oleh: Norzali bin Hj. Ibrahim	57
5. Diraja Sejarah, Tajuk Tegakaya Pusaka Luak Karya Bersejarah: 1. Mohd Yusoff, 2. Mohd Said, 3. Ramli, 4. Norhayati	63
6. Adat Berpuak, Oleh: Ismail Abdul Hadi	77
7. Sejarah Hubungan Minangkabau Dengan Negeri Sembilan, Oleh: Mohd Hiza Tahir	84
8. Data Bandar Tenggara, Oleh: Mohd Zamri Hj. Mohd. Ariff	100

SIDANG REDAKSI "WARISAN". JURNAL SEJARAH, PERSATUAN SEJARAH MALAYSIA CAWANGAN NEGERI SEMBILAN.



Dari kiri: Encik Mohd. Hisa bin Tahat, PMC, PJK.
Encik Hashim bin Jasa, AMN, PJK.
Puan Hajah Aishah bt. Md. Sharif, PJK.

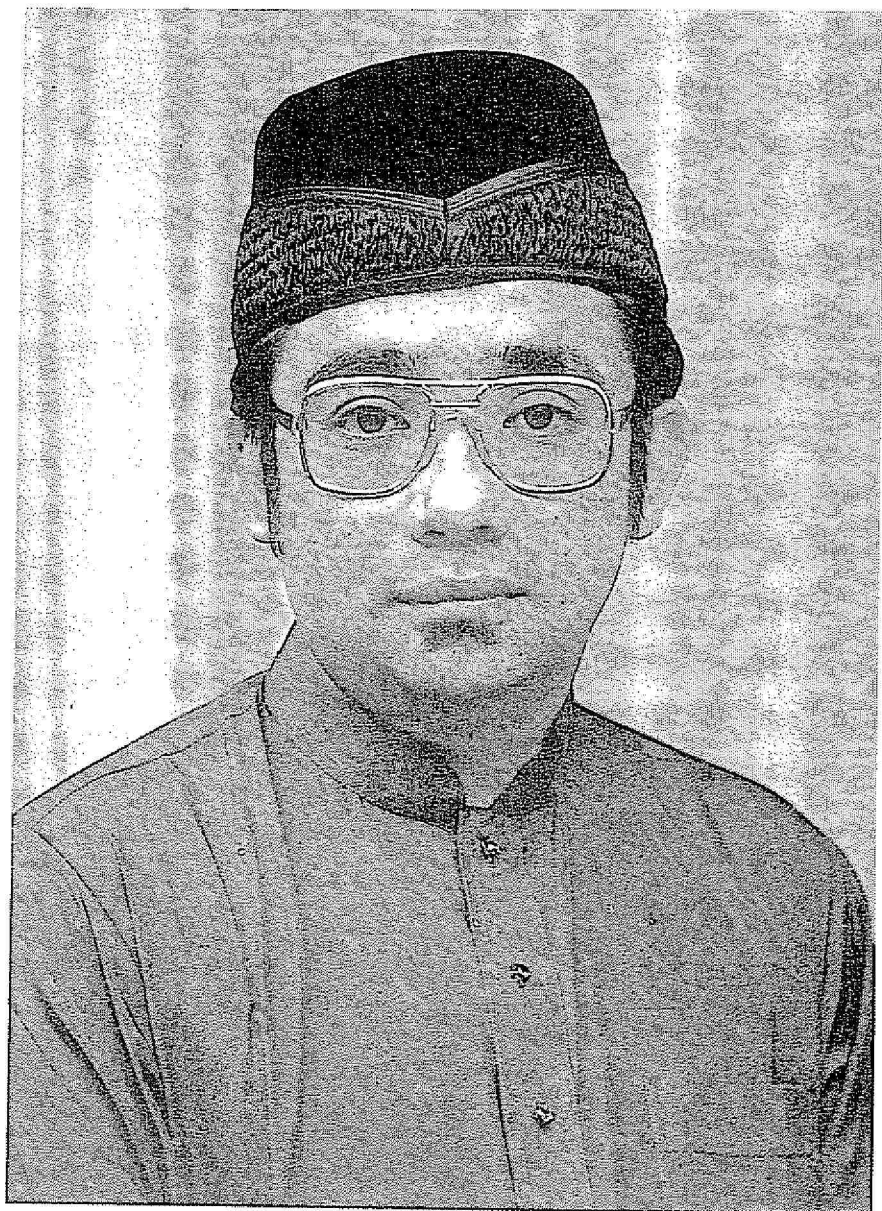
"Warisan" adalah Jurnal Sejarah tahunan yang diterbitkan oleh Persatuan Sejarah Malaysia, Cawangan Negeri Sembilan. Jurnal ini memuatkan hasil-hasil penyelidikan dan kajian mengenai bahan-bahan Sejarah Negeri Sembilan dari segi sosial dan ekonomi serta poilitiknya.

Pendapat-pendapat dan saranan yang terkandung di dalam artikel yang dimuatkan di dalam Jurnal ke 12 ini, tidaklah semestinya merupakan pendapat-pendapat atau buah fikiran Sidang Pengarang atau Persatuan Sejarah Malaysia, Cawangan Negeri Sembilan.

"Warisan" mengalu-alukan sumbangan artikel berbentukl sejarah untuk penerbitan seterusnya. Alamatkanlah artikel tuan-tuan dan puan kepada:

Sidang Redaksi,
Jurnal Warisan,
Persatuan Sejarah Malaysia,
Cawangan Negeri Sembilan,
d/a Jabatan Pendidikan N.S.,
70604 Seremban.

(U.P. Encik Mohd. Hisa bin Tahat, PMC, PJK).



**Y.A.B. DATO' HAJI MOHD ISA BIN DATO' HAJI
ABDUL SAMAD D.S.N.S., P.M.C.**

MENTERI BESAR NEGERI SEMBILAN.

Telefon: Seremban 722421 & 722311
PEJABAT MENTERI BESAR,
TINGKAT 5B, WISMA NEGERI,
70502 SEREMBAN



فجابه منتري بسر
نكري سمبلن

MENTERI BESAR, NEGERI SEMBILAN

KATA-KATA ALUAN

Penerbitan Kali Ke 12 Majalah Warisan membuktikan bahawa majalah berunsurkan sejarah ini mendapat sambutan daripada masyarakat terbanyak.

Ia juga membuktikan kemampuan sidang pengarang menerbitkan majalah yang dipenuhi dengan pengetahuan akademik khususnya mengenai sejarah.

Sehubungan dengan itu, suka saya mempelawa lebih ramai ahli penulis tempatan menyokong ke arah penerbitan majalah ini supaya dapat kita paparkan kepada orang ramai perjalanan sejarah negeri kita. Saya yakin masih banyak lagi unsur-unsur sejarah yang belum diketengahkan.

Oleh itu saya percaya mereka yang berpengetahuan tentang latar belakang sejarah satu-satu kawasan atau mukim di negeri ini akan dapat memberikan kerjasama kepada para penulis untuk dibukukan.

Sekian dan di atas kerjasama semua pihak yang menjayakan penerbitan Warisan Ke 12 saya ucapkan berbilang terima kasih.

(DATO' HAJI MOHD ISA BIN DATO' HAJI ABDUL SAMAD)

DARI MEJA PENGARANG



Assalamualaikum

warahmatullahiwabarakatuh

Jurnal Warisan, mutiara kesayangan ahli-ahli sejarah, khasnya ahli-ahli Persatuan Sejarah Malaysia, Cawangan Negeri Sembilan terbit lagi menemui tuan-tuan dan puan-puan.

Usaha penerbitannya bukan sahaja membuka era sejarah Negeri Sembilan dalam menyingkap peristiwa-peristiwa yang banyak terpendam bahkan ia juga memberi peluang kepada penulis-penulis yang berminat di bidang sejarah, mengkaji dan menyelidik seterusnya nemaparkan kepada umum karya-karya mereka. Hasil karya mereka nanti bukan sahaja menjadi tatapan, tetapi ianya akan menjadi bahan kajian yang penting untuk generasi di hari muka.

Masyarakat Melayu Negeri Sembilan, adalah masyarakat yang kaya dengan adat dan tradisi yang unik, contohnya seperti 'Adat Berpuar' yang ditulis oleh Encik Ismail bin Abdul Hadi, satu-satunya adat yang hampir lenyap ditelan masa. Ada banyak lagi ciri-ciri masyarakat tradisional yang patut diselidiki dan ditulis untuk menjadi warisan budaya negara kita. Penyelidikan melalui lawatan juga harus digalakkan, seperti artikel yang ditulis oleh Encik Yaakub bin Idrus, ianya patut menjadi contoh kepada anak-anak muda kita yang rajin mengembara dan menyelidik. Guru-guru seharusnya melakukan sesuatu yang positif ke arah ini.

Keluaran kali ini juga memuatkan karya hasil dari pertandingan Drama Sejarah antara sekolah-sekolah Menengah di Negeri Sembilan. Penulisan Sejarah berbentuk drama mempunyai dua fungsi iaitu sebagai penghantar fakta sejarah di samping ianya merupakan satu karya seni. Pertandingan ini diadakan untuk menggalakkan pelajar-pelajar berminat dalam disiplin sejarah.

Ucapan terima kasih yang tidak terhingga, saya tujukan kepada saudara-saudara penulis dalam 'Warisan' keluaran ini, seterusnya 'WARISAN' memerlukan sumbangan berlanjutan daripada setiap individu yang cintakan sejarah bangsa dan negara, khasnya Sejarah Negeri Sembilan.

Sekian.

Wabillahitaufik-walhidayah.



HASHIM BIN JASA AMN, PJK

Pengarang Kehormat,

Majalah Warisan Ke 12

SENARAI NAMA JAWATANKUASA PERSATUAN SEJARAH MALAYSIA CAWANGAN NEGERI SEMBILAN 1987

- Yang Di Pertua : Y.A.B. Dato' Haji Mohd. Isa bin Dato' Hj. Abd. Samad, DSNS., PMC. (Menteri Besar, Negeri Sembilan).
- Naib Yang Di Pertua : Encik Abdul Rahman bin Mohd. Ali, KMN., ASK.
- Setiausaha Kehormat : Encik Ismail bin Abdul Hadi, KMN., AMN., PMC., PJK.
- Pen. Setiausaha Kehormat : Encik Mazlan bin Abdullah, AMN., PJK.
- Bendahari : Encik Tan Ghee Peng, AMN.
- Ketua Pengarang : Encik Hashim bin Jasa AMN, PJK.
- Ahli-ahli Jawatankuasa : Tuan Haji Hisham bin Omar, PJK.
: Tuan Haji Sulaiman Samad, PJK.
: Datuk Mohd. Sharif bin Fakeh Hasan, PPN., PMC., PKL., PJK.
: Encik Zainal Abidin bin Yusuf PPB., PMC.
: Tuan Haji Husain bin Salleh.

PERBILANGAN ADAT MENERIMA CINCIN

(Oleh: NORZALI BIN HJ. IBRAHIM)

Awal berpermulaan
akhir berkesudahan
tatkala alun beralun
alam belum beraja
luak belum berpenghulu
adat belum bertentu
bilang belum beratur
pulai berpangkat naik
mendapatkan ruas dengan buku
manusia berjinjau turun
bertangga naik
membincangkan adat dengan pusaknya:
Bulat air tegah dek gopong
bulat kata dek muafakat
dek kata sepakat
gunung nang tinggi sama didaki
lurah yang dalam sama dituruni
hati gajah sama dilapah
hati kuman sama dicecah
ke laut menuju alur
ke darat menuju benar
tak lekang dek panas
dicabut layu dianjak mati

cacat cida dipulangkan saja
sawan gila luar janji
anak dipanggil makan
anak buah sorong balas
biar mati anak jangan mati adat:
tunang kata adat Datok Perpatih
dalam suku nang duabelas
turun istana menjunjung titah
turun balai menjunjung sabda
turun telapak membawa sembah
susun jari nang sepuluh
angkat sembah pada datuk:
Awal mengaji daripada alif
duduk berbilang daripada esa
hujan turun dari langit
embun setitik menjadi laut
tanah sekepal menjadi gunung
hujan berpohon kata berasa
usul asal, asal kata
kecil nang gedang
tahu kecil pek nang tua
tahu tua pek nang sudah-sudah:
Tatkala buluh bilah ditanam
besi nang berloncing
sezaman puntung berasap
gagak hitam bangau putih
Datuk Patih Pinang sebatang tu
adat sentosa dalam suku nang duabelas

Selilit Pulau Perca

Selembang Tanah Melayu

Bertali ke Siak

Ber^t_uan ke Minangkabau

turun ke Gunung Rembau

mengedar ke hulu, gunung nang tinggi

kayu nang besar gaung nang dalam

tempat penternak liar berulang-alik,

Mengedar ke darat

meranti nang bersanggit dahan

tempat ular sampai melampai

tempat siamang menghayun kaki

anak kera bermain catur,

mengedar ke baruh lejang nang lebar

berjalur bak tematang

berlopak bak sawah

tempat rakyat bertanam padi,

mengedar ke hilir air melurut

pasir putih airnya jernih

tempat gala silang seli

tempat perahu hilir mudik

tempat dagang keluar masuk

tempat keling putar memutar

orang Cina timbang menimbang

orang ramai dalam negeri

rama-rama sikumbang janti

Cik dolah bertunggang kuda

patah tumbuh hilang berganti

pusaka tinggal pada yang muda;
saya selakan lutut nang dua,
susun jari nang sepuluh
angkat sembah pada datok:
Alam nang beraja
luak nang berpenghulu
saya misalkan;
Raja berganti Allah
Penghulu berganti Nabi
Raja yang bekerjaan Lembaga
mengadap Undang bernobat
berempat di baruh
nang lima suku berempat di darat
lima nang sembilan
dalam sembilan tua tiga
lembaganya satu
maufakatnya datar, adatnya esa
pusakanya bulat,
Waris nang berpusaka:
ke laut menjadi apung
ke darat menjadi suluh
di tengah menjadi tumpuan
beranak buah pada nang lima
maka ditengok?
lima nang sembilan
hukum tak mengambat
adat tak melintang
boleh disemendakan

apalah syarat semenda menyemenda:

Risik nang berdesus

kilat nang dilayangkan

kata berjawab

jawab tidak, berkata sudah

jawab ia, bertanda rupa

maka menggeleklah cincin;

duduk muafakat ditimbal-balik

oso sekata kata dibalikkan

tak oso sekata cincin dibalikkan

oso sekata janji dibuat

dalam janji gaduh-gaduhi

janji sampai ditepatkan

maka ditengoklah janji,

apalah janji adat?

Dekat janji tiga hari

jauh janji tujuh hari

laun janji dua kali tujuh hari

janji sampai dimuliakan

maka tengoklah dek hari nang sari ni, kok nang jauh sudah dijemput

kok nang dekat sudah dikampungkan

bulatlah dek saya nang seadat

dan orang semenda saya nang seresam

saya menerima

ambil lilin panjang sehasta,

buat pengetuk kepala sembilang;

jikalau kain saya nak eta

kalau duit saya nak bilang.

Kain pelikat kain dibeli,
jahit mari selang-seli;
kalau adat sudah diisi,
pulangkan saja tanda kami.

Catatan: Perbilangan ini adalah hasil tulisan dan ingatan Encik Jidin, Kampung Seberang Batu Hampar, yang saya perolehi dari Penghulu Menteri Encik Mohd Faridun Bin Haji Jonid, Kampung Mulia, Rembau, Besar Dalam Waris Kampung Tanjung, Suku Sedia Raja, Kota.